



INDUSTRIAL DE VALVULAS
S.A de C.V.
Since 1947

Industrial de Valvulas, S.A de C.V.
Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
Tepetzotlan, Estado de México C.P. 54600

(Numero) Number
(Fecha) Date

V088G0606
13/10/2009

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)
ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- | | | | |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598 | - VALVE INSPECTION AND TESTING | API 6D | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK |
| API 599 | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600 | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS | API 602 | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61 | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES | | |

Part No. AG041A08MAB830000G
(Código)
Description 4" Fig. 5275 F UT WCB, API TRIM No.8 830000G
Descripción **CAST STEEL GLOBE VALVE 150 PSI**
(VALVULA GLOBO DE ACERO FUNDIDO 150 PSI)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	315	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	N A

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)													COMPOSICIÓN QUIMICA (%)					TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG				
BODY CUERPO	H4198	ASTM A-216/WCB	0.220	0.690	0.019	0.018	0.410	0.070	0.080	0.060	0.070	0.010		76.56	40.02	32	44	158				
			Normalizated to (Normalizado a) 920 °C						Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr)													
BONNET BONETE	H4197	ASTM A-216/WCB	0.210	0.690	0.022	0.021	0.380	0.060	0.050	0.040	0.030	0.010		75.11	40.45	32	44	156				
			Normalizated to (Normalizado a) 920 °C						Temper to (Temple a) 650 °C			Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr)										
WEDGE DISCO	H4149	ASTM A-216/WCB	0.210	0.710	0.022	0.021	0.380	0.040	0.050	0.070	0.060	0.010		75.54	40.74	33	42	162				
			Normalizated to (Normalizado a) 920 °C						Temper to (Temple a) 650 °C			Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr)										

FACIO-21 REV "3"

JESSICA GARCIA

CERTIFICADO POR:
ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY :
QUALITY ASSURANCE